



CENTRO DI STUDI VIETNAMITI onlus
Biblioteca di studi vietnamiti «Enrica Collotti Pischel»
Via Federico Campana 24, 10125 Torino
Tel. 011 655.166 - Fax 011 66.86.336
Centrostudi.vietnamiti@arpnet.it - biblioteca@centrostudivietnamiti.it



VIETNAM, ARTE, MUSICA, TURISMO

INCONTRI VIETNAMITI 2010 IX EDIZIONE
TORINO, GENNAIO-DICEMBRE 2010

Torino, capitale italiana del Việt Nam!

Paese alla civiltà millenaria questo lontano angolo di Asia è di casa nella nostra città e nella nostra regione. Dopo vent'anni di attività scientifiche e culturali, propulsive di relazioni sempre più intense anche nel campo della cooperazione bilaterale, condotte dal Centro di studi vietnamite e dalla Biblioteca Enrica Collotti Pischel, oggi col sostegno del Consolato onorario della Repubblica Socialista del Việt Nam, anch'esso insediato a Torino.

Nel 2010, Anno della Tigre di Metallo, il CSV rinnova il suo impegno con gli incontri vietnamiti, dedicando espressamente le sue attività all'arte ed al turismo.

Arte, Letteratura e Turismo, ma anche le questioni economiche e giuridiche saranno affrontate nel corso degli *Incontri vietnamiti 2010* che, attraverso seminari di studio, pubblicazioni e incontri culturali, oltre a rendere conto dell'antico e fecondo rapporto fra questo angolo dell'Asia e l'Italia ed a incentivare l'impulso delle reciproche relazioni scientifiche e culturali, intendono offrire ad un pubblico sempre più eterogeneo di viaggiatori, operatori economici, oltre alla abituale utenza di studiosi, ricercatori e studenti universitari, una adeguata base di conoscenza.

► **NEL QUADRO DE "INCONTRI VIETNAMITI 2010 - IX EDIZIONE", sono stati organizzati i seguenti eventi:**

● **SABATO 16 GENNAIO** ore 18.00 , (Jazz Club Torino)

**NEL QUADRO DE "INCONTRI VIETNAMITI 2010 - IX EDIZIONE",
IL CENTRO DI STUDI VIETNAMITI**

in collaborazione con

ASSOCIAZIONE NAZIONALE ITALIA-VIET NAM

con il sostegno della REGIONE PIEMONTE - Direzione Promozione Attività culturali, Patrimonio culturale linguistico
e Sotto gli auspici de

AMBASCIATA R.S. VIỆT NAM IN ROMA - CONSOLATO R.S. VIỆT NAM IN TORINO

UN TE' CON GLI AUTORI

Con Sandra Scagliotti e Nicola Mocci, autori de

Oltre il silenzio delle armi. L'agente arancio e le conseguenze della guerra in Việt Nam,
(Aipsa Edizioni, Cagliari 2009)

● **MARTEDI' 9 FEBBRAIO 2010** dalle ore 18.30 , (Jazz Club Torino)

In occasione del Tết Nguyên Đán 2010 - Capodanno lunare vietnamita - Anno della Tigre di metallo

BUFFET ITALO-VIETNAMITA IN MUSICA - Assaggi di cucina italiana, degustazione di piatti vietnamiti,
musica, parole e immagini. Con la partecipazione di AMBASCIATA DELLA R.S. VIET NAM - CAMERA DI
COMMERCIO ITALIA VIET NAM - ASSOCIAZIONE NAZIONALE TALIA- VIETNAM Con la gentile partecipazione
di Gianluca TAGLIAZUCCHI, piano jazz

*Immagini di Giorgio CARLIN - Reading con Hà Kim Chi e Anna Paola Mossetto - Vietnamese
musical tradition and international jazz standards, musica d'ascolto a cura di Emanuele ANSERMINO*

● **7 MARZO 2010**, dalle ore 11.00. – Biblioteca “Enrica Collotti Pischel”

e Caveau del Centro di Studi Vietnamiti,

PHU NU, CA DAO, FORNELLI

Le donne italiane e vietnamite si incontrano per celebrare l'otto marzo, nella cucina della foresteria
del CSV. Dapprima ai fornelli e poi a tavola, scambiano rime, sonetti e ricette. *Posti limitati.*

● **10 MARZO 2010**, ore 10.30 – Biblioteca “Enrica Collotti Pischel”,

in collaborazione con Libreria Mangetsu

In occasione delle celebrazioni per la giornata internazionale della donna

PROTAGONISTE SEMPRE: UN TÈ IN BIBLIOTECA.

ASSAGGI DI TÈ E DI LETTURA

● **12 MARZO 2010**, ore 21.00

PRELUDIO DI PRIMAVERA: TET 2010, ANNO DELLA TIGRE DI METALLO,

► Presentazione attività 2010 con la partecipazione di Autorità italiane e vietnamite, ad
inaugurazione degli eventi culturali 2010.

● **18-19-26 MARZO**, orario pomeridiano da destinarsi, Università degli Studi di Torino.

Nel quadro delle attività didattiche condotte dal CSV presso l'Università di Torino (Corso di Lingue
e letterature francofone, Titolo del corso : *Il canone francofono e le voci femminili*), *Panorama
storico-critico comparato delle letterature francofone nel contesto coloniale e postcoloniale* .

Tre lezioni a cura di S.Scagliotti.

● **1 APRILE 2010**, dalle ore 18.30

INCONTRO CON IL VIAGGIO.

Sandra Scagliotti, Console onorario della RS Viet Nam in Italia presenta il Việt Nam: il paese, la
cultura, la letteratura. Intervengono Antonio Giannuzzi della Silver Shadow e Salvatore Santoro
della DHL.

● **DOMENICA 18 APRILE**, dalle ore 11.00, Caveau del Centro di studi vietnamiti

Ỡ- VIỆT NAM TIENG

Gli studenti italiani incontrano gli stagisti vietnamiti a Torino.

Interviene il pittore vietnamita Trung Anh V. , Tran Đoàn Trang del Gruppo Viet-Kieu Italia,
Sandra Scagliotti, Console onorario della RS Viet Nam

● **6-7 MAGGIO 2010, orario pomeridiano da destinarsi, Università degli Studi di Torino.**

Nel quadro delle attività didattiche condotte dal CSV presso l'Università di Torino (Corso di Lingue e letterature francofone, Titolo del corso: *Il canone francofono e le voci femminili*).

Rappresentazioni poetiche, narrative, drammatiche del dibattito in difesa dei diritti della persona.

Due lezioni a cura di S.Scagliotti.

Iniziativa di corollario rivolte all'arte ed alla musica vietnamita da destinarsi.

● **GIUGNO 2010** - DATA DA DESTINARSI - presso Jazz Club Torino, Piazzale Valdo Fusi, dalle ore 21.00

ITALIA - VIETNAM IN MUSICA

Ospiti: FULVIO ALBANO, GIANLUCA TAGLIAZUCCHI e PAOLO BENEDETTINI che rappresenteranno Torino, il Piemonte e l'Italia alla II Edizione del Festival Jazz di Hong Kong e Macau del maggio 2010.

● **9 LUGLIO 2010, ore 15.00**

PAROLE NEL GIARDINO DI BAMBU', letture poetiche sorseggiando un tè.

Con la Prof.ssa Anna Paola Mossetto.

● **24 LUGLIO, dalle ore 11.00**

Trent'anni di impegno con il Viet Nam. L'Associazione nazionale Italia Viet Nam fa il bilancio delle sue attività. Con Sergio Ricaldone, Roberto Cocevari, Rosanna Bignotti.

Interviene il Presidente, Senatore Fausto Cò. Buffet.

● **AUTUNNO - INVERNO 2010**

● **15 OTTOBRE 2010, dalle ore 18.30**

INCONTRO CON LA TERRA VIETNAMITA .

Sandra Scagliotti, Console onorario della RS Viet Nam in Italia presenta il Viêt Nam, la terra e gli uomini. Intervengono Gianna Tavella, attachée commerciale del Consolato onorario della RS Viet Nam e Ha Kim Chi del gruppo Viet Kieu Italia.

- **E' prevista la pubblicazione di alcuni volumi ed opuscoli a sostegno dei corsi didattici e delle iniziative 2010.**

- **19 NOVEMBRE 2010 Una MOSTRA FOTOGRAFICA E DOCUMENTARIA** a cura di Giorgio (fotografo) e Giulia Carlin, stagista dell'Università di Urbino presso il CSV, riproporrà la cultura e l'arte di un Paese le cui vicende travalicano i confini territoriali spendendosi nell'autodeterminazione dei popoli e nella rivendicazione dei diritti dell'uomo e della donna. (In programma per l'anno precedente si terrà invece nel 2010)

- **14 DICEMBRE 2010**, si terrà il tradizionale incontro a chiusura dell'anno con buffet e musica.



CENTRO DI STUDI VIETNAMITI onlus
Biblioteca di studi vietnamiti «Enrica Collotti Pische»

Via Federico Campana 24, 10125 Torino

Tel. 011 655.166 - Fax 011 66.86.336

Centrostudi.vietnamiti@arpnet.it - biblioteca@centrostudivietnamiti.it

INCONTRI VIETNAMITI 2010 IX EDIZIONE